



JAEGER-LECOULTRE PRESENTA IL REVERSO TRIBUTE ENAMEL “DRAGON”

UNO STRAORDINARIO OMAGGIO ALLA TECNICA DELLA SMALTATURA E DELL’INCISIONE

L'iconica cassa ribaltabile del Reverso nasce come ingegnosa soluzione al problema della protezione del vetro del quadrante indossando l'orologio sul campo da polo. Tuttavia, poco dopo il lancio nel 1931, il Reverso viene adottato da *trendsetter* di estrazioni diverse, trascendendo così il suo scopo sportivo originale. Diventa subito chiaro che il fondello in metallo liscio rappresenta una tela ideale per la libera espressione artistica, e la conseguente creazione di orologi di rara bellezza.

Nel 2023, Jaeger-LeCoultre scrive un nuovo capitolo della storia artigianale e artistica di questo iconico modello creando il Reverso Tribute Enamel “Dragon”. Lanciato in occasione del Capodanno cinese, questo nuovo segnatempo rende omaggio all'anno del Drago e al talento dei maestri smaltatori e incisori dell'Atelier des Métiers Rares™ della Manifattura Jaeger-LeCoultre.

Ribaltando la cassa si svela infatti un maestoso dragone avvolto da nuvole dorate. L'animale, inciso sulla cassa in oro rosa, sembra quasi protendersi fuori dallo sfondo in smalto nero lucido “Grand Feu”. La superficie lucida del corpo del drago, i raffinati dettagli delle squame nere rodiate e la finitura sabbata a contrasto delle nuvole creano un accattivante gioco di luci e ombre che dà un'illusione di movimento e potenza.

Per conferire un senso di volume e profondità ancora maggiore, il maestro incisore utilizza una tecnica chiamata “incisione modellata”, che richiede massima concentrazione e grande manualità. In questo caso la sfida è ancora più complessa perché l'artigiano non lavora su una superficie in metallo liscio, ma su una superficie già smaltata “Grand Feu”, operazione che richiede la massima precisione di ogni gesto per non rovinarla. Il maestro incisore si serve di dieci ceselli di diverse dimensioni per scolpire passo dopo passo il metallo e dedica 80 ore alla creazione di questo capolavoro.

Il quadrante del Reverso Tribute Enamel presenta la stessa finitura in smalto “Grand Feu” opaco nero del fondello. L'elegante semplicità del quadrante del Reverso Tribute, con indicatori delle ore sfaccettati applicati, minuteria “chemin de fer” e lancette “Dauphine” valorizza appieno il fascino del luminoso sfondo nero.



La semplicità dello smalto nero è solo apparente, poiché il risultato della cottura della smaltatura “Grand Feu” non è mai completamente prevedibile. La creazione di una sfumatura di nero così profonda e ricca richiede la sovrapposizione di cinque o sei strati di smalto, ciascuno dei quali dev’essere cotto e raffreddato, operazione che richiede non meno di 24 ore di lavoro (16 per il fondello e 8 per il quadrante) ripartite su più giorni. A questa prima fase segue la smaltatura, che richiede mezza giornata di lavoro per ottenere un risultato lucido uniforme.

Il perfetto equilibrio tra colore e purezza delle due superfici è frutto di straordinarie competenze acquisite grazie a molti anni di esperienza. Jaeger-LeCoultre è una delle poche manifatture orologiere a possedere al proprio interno un atelier di smaltatura, ponendosi come custode e prosecutore di quest’arte antica.

Creato per celebrare il Capodanno cinese e realizzato unicamente su ordinazione, il Reverso Tribute Enamel “Dragon” è un omaggio alla visione culturale e creativa de La Grande Maison, in cui i savoir-faire artistici convivono in perfetta armonia con la maestria tecnica degli orologiai della Manifattura.

CARATTERISTICHE TECNICHE

REVERSO TRIBUTE ENAMEL “DRAGON”

Cassa:	oro rosa
Dimensioni:	45,5 mm x 27,4 mm x 9,73 mm
Movimento:	Calibro 822 Jaeger-LeCoultre a carica manuale
Funzioni:	ore, minuti
Riserva di carica:	42 ore
Quadrante:	smalto nero “Grand Feu”, indici applicati
Fondello:	smalto nero “Grand Feu”, dragone inciso
Impermeabilità:	3 bar
Cinturino/bracciale:	alligatore nero
Referenza:	Q39324D1 - Realizzato su ordinazione



Jaeger-LeCoultre, L'Orologiaio degli Orologiai™

Dal 1833, ispirandosi alla quieta cornice della Vallée de Joux e guidata da una sete inestinguibile di innovazione e creatività, Jaeger-LeCoultre custodisce il proprio patrimonio distinguendosi per la sua storica maestria nelle complicazioni e la precisione dei suoi movimenti orologieri. La Manifattura, conosciuta come L'Orologiaio degli Orologiai™, ha espresso la propria inesorabile forza creativa attraverso la creazione di oltre 1400 calibri diversi e l'ottenimento di oltre 430 brevetti. Forti di ben 190 anni di esperienza e tradizione, gli orologiai de La Grande Maison progettano, producono, rifiniscono e decorano meccanismi straordinariamente precisi e tecnologicamente avanzati, connubio di passione e di un savoir-faire centenario: creazioni uniche e senza tempo, in equilibrio tra passato e futuro, ma sempre di tendenza. Avvalendosi di 180 competenze riunite sotto lo stesso tetto, la Manifattura dà vita a segnatempo di pregio in cui ingegno tecnico e bellezza estetica si coniugano a una raffinatezza sobria e discreta.

jaeger-lecoultre.com